



那須塩原・リンツ

オーストリアの農業とは



杏子の農園@Österreich Werbung, Robert Herbst

オーストリアは、北海道とほぼ同じ緯度なので、農業も似ています。

オーストリアの面積の約32%は、農業に使われています。その1/3ほどは、小麦、コーンやライムギなどの穀物です。日本と違って、お米はなかなか栽培できません。

野菜は、玉ねぎ、にんじんとトマトが多く作られています。果物の中で一番多く作られているのは、リンゴで、オーストリアの果物の収穫量の約82%を占めています。他には、イチゴや杏子も代表的な果物で、リンゴジュースやイチゴジャム、杏子のジ

ャムも多く売られています。

日本であまり見かけない果物は、スグリ（赤カシス）、プルーンや西洋ニワトコの実や花などです。食べられる花も栽培していて、油として使うために栽培する菜の花、ヒマワリやお菓子に使われるポピーシード（ケシの実）などの畑はとてもきれいです。

畜産業は、さらに生産量が多く、代表的な産業です。肉や乳製品の自給率は100%を超えているので、オーストリア人が食べる量よりも多く生産されています。姉妹都市のリンツ市の州都であるオーバーエスターライヒ州は特に酪農が盛んです。特に有機農業は、オーバーエスターライヒ州でも、オーストリアでも人気です。



牛小屋@Österreich Werbung, Nina Baumgartner

文化コーナー：オーストリアの110番は？

1 2 2	Eins, zwei, zwei, Schlauch herbei!
1 3 3	Eins, drei, drei, Polizei!
1 4 4	Eins, vier, vier, Rettung hier!

オーストリアの救急電話番号は、代表的な番号が3つあります。122は消防、133は警察、144は救急車です。子供でも簡単に覚えられるように、番号に関連するイメージに例えたり、韻を踏んだ言葉で分かりやすく使います。消防ではホースを使うので、「2」をホースに例えます。「122ホースを持って来い!」と言います。警察は手錠を持っているので、「3」を手錠のかかっていない手錠に例えます。簡単に

に「133 警察」です。救急車の「4」は、赤十字のマークに例えて、「144 救急車到着!」と言います。ちなみに、**ヨーロッパ連合のすべての国で通じる**救急電話番号の「112」もあります。英語も通じるので、ヨーロッパの旅に出かける皆さんは、ぜひ覚えておいてくださいね。

那須塩原・リンツ

いきいきとしたホストタウン交流

那須塩原市は、オーストリア共和国を相手とする共生社会ホストタウンに登録しています。そのため、たくさんの交流事業を行っています。現在は、同国の8名のパラ水泳競技選手やパラ自転車競技選手と市内の小中学校9校が、オンライン交流を行い、選手を応援します。



市のホームページで詳しく紹介しているので、見てね!

アブリンガー選手&東小学校

交流会実施日：2020/11/24、2021/2/18

東小学校ではこれまで、パラサイクリングのアブリンガー選手と2回のオンライン交流を行いました。日本の観光スポットやおすすめの食べ物、学校生活の様子などを質問されました。子供たちは緊張しながらも、選手の笑顔に勇気付けられ、伝えようとチャレンジすることができました。また、選手が大会に向けて準備していることや競技をしていて一番嬉しかったことなどを質問し、交流する楽しみを感じることができました。



名前：ワルター・アブリンガー (Walter Ablinger) / **競技：**ハンドバイク (クラスH3) / **年齢：**51 / **メッセージ：**子供たちの笑顔が見られて、嬉しかったです。世界中の人々にパラスポーツに興味を持っていただくことは、私たちの実力を発揮し見てもらうために大切です!

オネア選手×塩原小中学校

交流会実施日：2020/10/9、2021/2/5



オーストリアのパラ水泳選手、アンドレアス・オネア選手と2回交流会を行いました。「障がいをもつ方々への理解と協力、共に支え合っていく社会を構築するためにできること」を考えてほしいとメッセージをいただきました。また、塩原温泉郷の紹介をしたり、一緒に折り鶴を作ったり、福笑いをしたりしました。世界的なトップアスリートとの貴重な交流会ができたことに感謝しています。オネア選手の活躍を学校全体で応援しています。

オネア選手×東那須野中学校

交流会実施日：2020/8/25、11/20、2021/1/28



東那須野中学校は、全校生徒を対象にアンドレアス・オネア選手と交流会を行っています。学校紹介やエール動画、千羽鶴のプレゼントなど、生徒の柔軟な発想でオネア選手を応援しています。第1回目の交流会では、橋本聖子元オリンピック・パラリンピック担当大臣や那須塩原市長にも参加していただきました。ホストタウンでの取組を通して、国境を越えた人と人とのつながりや共生社会など、新しい世界を知り、創り上げていくことを目標としています。

We love Onea!!



名前：アンドレアス・オネア (Andreas Onea) / **競技：**パラ水泳
年齢：28 / **メッセージ：**生徒と交流することで良い影響を与えながら、東京大会に向けた楽しみを増やすことができ、とても良かったです!

那須塩原・リンツ



バッハマイヤー選手&箒根中学校

交流会実施日：2020/12/7、2021/1/26

「Do you know Seika (地元中華料理店の名前)?」と一年生からの質問。そんな質問に対しても快く対応してくださり、話を盛り上げる方向へもっていかけてくださったバッハ・マイヤー選手。「事故の後に、なぜ、スポーツを始めようと思ったのか?」という質問にも真剣に答えてくださり、その内容は生徒のこれからの人生の糧になるものでした。今後の交流会も生徒たちは楽しみにしています。



名前：エルンスト・バッハマイヤー (Ernst Bachmaier) / **競技：**ハンドバイク (クラス H1) / **年齢：**50 / **メッセージ：**目標を決めて、筋を通し、その目標に向かって頑張ること。自分の道や目標をふさぐ石に遭遇した時は、違う道を通るか取り除く。

エッゲル選手&高林中学校

交流会実施日：2021/2/1、2021/3/9

高林中学校では、実行委員を中心に交流会を開催しています。最初は緊張感に包まれていましたが、エッゲル選手の笑顔につられて、生徒たちも自然と笑顔になり、それぞれの文化やコロナウィルスの現状、ハンドバイク等について活発な意見交換が行われました。笑顔こそが世界の共通言語なのだと気付かされる瞬間でした。交流を通して、パラリンピックや海外についての関心が高まるとともに、笑顔の輪が広がったように思います。



名前：エリザベート・エッゲル (Elisabeth Egger)

競技：ハンドバイク (クラス H3) / **年齢：**24

メッセージ：私の今の目標は、東京パラリンピックに参加することです！

橋本大臣の訪問でオーストリア国歌を



⇐ 児童がオーストリア国歌を歌っている動画はこちらから見るができます！

青木小学校の児童が、「国旗・国歌事業」と通じて、ホストタウンの相手国オーストリアの国旗と国歌を学びました。国歌は、専門家の先生から発音や上手に歌うためのポイント教わりました。子供たちが難しいながらもたくさん練習し、ドイツ語の歌詞を覚えて、とても上手に歌えるようになりました！

2020年12月13日(日)に、当時のオリンピックパラリンピック担当大臣の橋本聖子大臣が那須塩原市を訪問した時にも、青木小学校の児童がオーストリア国歌と青木小学校の校歌を歌いました。その様子に大臣も感動されておられました。

那須塩原・リンツ

作ってみましょう！ ☆ リプタウアー・スプレッド

リプタウアー・スプレッドは、オーストリア、スロバキアやハンガリーで人気の食べ物です。パンに塗って、そのまま食べることが多いですが、上にハムやピクルスなどを乗せて食べると、さらにおいしくなります。

準備品： バター大さじ2、クリームチーズやカッターチーズ 200g、玉ねぎ 1/4個、酢付けのきゅうり（小）6個、パセリ大さじ2、パプリカパウダー小さじ4、塩コショウ、（お好みで小さじ1ずつ：ケーパー、マスタード、キャラウエイ）

手順： ①玉ねぎをさいの目に細かく切ります。きゅうりとパセリも細かく切ります。キャラウエイをつぶします。②バターを冷蔵庫から出して柔らかくしておき、クリームチーズと混ぜます。③全ての材料をよく混ぜたら出来上がりです。冷蔵庫の中で保存すれば、数日持ちます。



答えは4ページ



Q: オーストリアの砂糖の原材料は何ですか。

A: サトウダイコン

B: サトウヤシ

C: サトウキビ

D: サトウカエデ

地方 ニュース



那須塩原市動画チャンネルで、レシピを紹介しています！

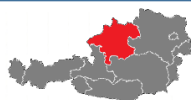


ハートが繋ぐオーバーエスターライヒ州

オーバーエスターライヒ州のグムンデン市では、リーブシュタットゾンタク（Liebstatsonntag/愛を証明する日曜日）という、恋人の特別な日があります。「イースター」※の3週間前の日曜日に行われ、男性が好きな女性に、ハートの形のレーブクーヘン（クッキー）を渡します。砂糖をたっぷり使ったアイシングがほどこされています。昔は、もっと広い意味の「愛」を表現する日だったので、17世紀ごろは、町の貧しい人に食べ物を配る習慣などがありました。

1940年代には、好きな人にハートを渡す習慣が広まりました。オーストリアの無形文化財として登録されています。グムンデン市は、陶芸が有名で、湖が位置していて、素敵な観光地です。この特別な日に行けると楽しいです！ちなみに、オーストリアにはホワイトデーはありませんが、今年2021年は、リーブシュタットゾンタクがちょうど3月14日と重なっていました！

※2021年の「イースター」は、4月4日（日）です。



州：オーバーエスターライヒ州（Oberösterreich）♥ 州都：リンツ市（Linz）♥ 人口：約1,495,756人 ♥ 面積：約11,983km²

発行：那須塩原市役所企画部秘書課（担当：国際交流員 フロレンティーネ・ロンニガー）

事務局：〒325-8501 栃木県那須塩原市共壘社108-2

TEL: 0287-62-7324 FAX: 0287-63-1240

Eメール：hisho@city.nasushiobara.lg.jp



HP: www.city.nasushiobara.lg.jp/03/3740.html

（バックナンバー・ドイツ語・英語編）

検索 那須塩原市姉妹都市ニュースレター



クイズの答え：A. オーストリア産の砂糖は、砂糖大根で作ったものです。